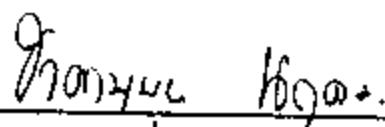


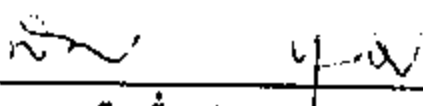
ชาตมูญย์ นฤดม 2550: โวหารภาพพจน์ในวรรณกรรมซีไรท์ที่สื่อสะท้อนสภาพการเมืองไทย  
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์ประยุกต์) สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์  
ภาควิชาภาษาศาสตร์ ประธานกรรมการที่ปรึกษา: รองศาสตราจารย์ทัศนาลัย บุรพาชีพ, Ph.D.  
252 หน้า

การศึกษาวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อศึกษา 1) ประเภทต่างๆของโวหารภาพพจน์ 2) สภาพ  
การเมืองไทยที่สื่อสะท้อนจากการใช้โวหารภาพพจน์ในวรรณกรรมซีไรท์

ข้อมูลที่ใช้ในการศึกษาวิจัย ได้รวบรวมจากวรรณกรรมรางวัลซีไรท์ที่สื่อสะท้อนสภาพการ  
เมืองไทยจำนวน 5 เรื่อง คือ “เพียงความเคลื่อนไหว” ของเนาวรัตน์ พงษ์ไพบูลย์, “ขุนทองเจ้าจะกลับเมื่อ  
ฟ้าสว่าง” ของ อัครศิรี ธรรมโชติ, “นาฏกรรมบนลานกว้าง” ของ คมทวน คันธนู, “ใบไม้ที่หายไป ของ  
จิระนันท์ พิตรปรีชา และ “ประชาธิปไตยบนเส้นขนาน” ของวินทร์ เลียววาริณ

จากการศึกษาวิจัยครั้งนี้ พบว่ามีการใช้โวหารภาพพจน์อยู่ในวรรณกรรมรางวัลซีไรท์ทั้ง 5 เรื่อง  
โดยสามารถจำแนกออกได้ 9 ประเภทดังนี้ 1) บุคลาธิษฐาน 2) คำถามชวนคิดหรือปฏิบัติ  
3) ปฏิทรรศน์ 4) อุปมา 5) สัมพจน์ 6) สัญลักษณ์ 7) อุปลักษณ์ 8) นามนัย 9) อติพจน์หรือการใช้คำพูด  
เกินจริง นอกจากนั้น โวหารภาพพจน์ทั้ง 9 ประเภท ในวรรณกรรมซีไรท์ 5 เรื่อง ยังได้สื่อสะท้อนให้เห็น  
สภาพการเมืองไทยได้เป็นอย่างดี

  
ลายมือชื่อนิติ

  
ลายมือชื่อประธานกรรมการ


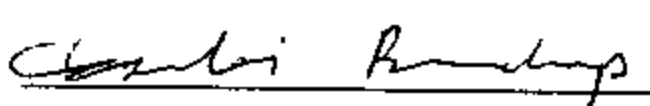
15 / 5 / 07

Chattabut Naruedom 2007: Figures of speech in the S.E.A. Write Award Literature  
Depicting Thai Politics. Master of Arts (Applied Linguistics), Major Field: Applied  
Linguistics, Department of Linguistics. Thesis Advisor:  
Associate Professor Tasanalai Burapachee, Ph.D. 252 pages.

The purposes of this study were to examine: 1) The characteristics of figures of speech. 2)  
Thai political situations as through the use of figures of speech in the S.E.A. Write Award Literature.

The data were collected from five S.E.A. Write Award literary works depicting Thai  
politics. They were "Pheang Khwam Khloean Wai" by Nawarat Pongpaiboon, "Khun Thong Jao Ja  
Klab Moe Fa Sang" by Atsiri Thammachod, "Natakam Bon Lan Kwang" by Komtuan Kantanu, "Bai  
Mai Thii Hai Pai" by Jiranan Pitpreecha and "Prachatipatai Bon Sen Khanan" by Win Reawwarin.

The study revealed that there were 9 types of figures of speech found in the five literary  
works under study. 1) Personification 2) Rhetorical Question 3) Paradox 4) Simile 5) Synecdoche  
6) Symbol 7) Metaphor 8) Metonymy 9) Hyperbole or Overstatement. Moreover, the Thai politics  
were also well reflected through the use of the figures of speech.

  151 5 1 07  
Student's signature Thesis Advisor's signature